



**COUNTY OF SAN MATEO**  
**BOARDS AND COMMISSION**  
 FARMWORKER ADVISORY COMMISSION

Half Moon Bay Library,  
 Community Room  
 620 Correas St., Half Moon Bay,  
 CA  
 650-363-1800  
[www.farmworkercommission.org](http://www.farmworkercommission.org)

**13 de marzo, 2024**

**7:00pm**

La Comisión Asesora de Trabajadores del Campo da visibilidad a los problemas que afectan de forma desproporcionada a los trabajadores del campo, asesora a la Junta de Supervisores sobre las políticas e iniciativas, sirve de foro para la comunidad y defiende/apoya a la comunidad de trabajadores del campo.

**La Comisión Asesora de Trabajadores del Campo se llevó a cabo en persona en la Sala Comunitaria de la Biblioteca de Half Moon Bay (620 Correas St., Half Moon Bay).**

**1. PASAR LISTA**

**Presente:** Judith Guerrero, Corina Rodriguez Perez, Rogelio Nabor-Martinez, Stephanie Perez, Nicolas Romero-Gonzalez, Jorge Sanchez, Yesenia Garcia, John Vars. **Ausente:** Jonatan Ramirez, Yolanda Guzman Calderon

**Personal Presente:** Enlace del Distrito 3 Marisol Escalera Durani. Oficina de Asuntos Comunitarios: Megan Gosch, Sarah Dewitt-Feldman, Liset Gutierrez Barraza, Jennifer Castro-Lara

**2. Comentario público**

JoAnn Sandoval: Está pidiendo a la comisión que considere alternar su lugar de reunión entre Half Moon Bay y Pescadero. Esto ayudaría a que más trabajadores agrícolas asistieran a las reuniones.

**AGENDA**

**3. Petición: Elección del Presidente y Vicepresidente de la Comisión Asesora de Trabajadores Agrícolas**

<p><b>Facilitada por</b>  <b>Judith Guerrero</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nominación y elección del Presidente de la Comisión Asesora de Trabajadores Agrícolas</li> </ul> <p>Petición para <b>elegir</b> a Judith Guerrero como Presidenta de la Comisión Asesora de Trabajadores Agrícolas.</p> <p><b>Pase de lista verbal:</b>          Sí: Rogelio Nabor-Martinez, Stephanie Perez, Nicolas Romero-Gonzalez, Jorge Sanchez, Yesenia Garcia, John Vars (6)          No: Judith Guerrero, Corina Rodriguez Perez (2)          Abstención: 0          Ausente: Yolanda Guzman Calderon, Jonatan Ramirez (2)</p>
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nominación y elección del Vicepresidente de la Comisión Asesora de Trabajadores Agrícolas</li> </ul> <p>Petición para <b>elegir</b> a Stephanie Perez como Vicepresidenta de la Comisión Asesora de Trabajadores Agrícolas.</p> <p><b>Pase de lista verbal:</b>  Sí: Judith Guerrero, Corina Rodriguez Perez, Rogelio Nabor-Martinez, Nicolas Romero-Gonzalez, Yesenia Garcia, John Vars (6)  No: Stephanie Perez, Jorge Sanchez (2)  Abstención: 0  Ausente: Yolanda Guzman Calderon, Jonatan Ramirez (2)</p>
<b>Comentarios de los representantes</b>	Ningun comentario.
<b>Comentario público</b>	Ningún comentario público.

#### 4. Informativo: Actualización del Farmworker Taskforce

<b>Presentado por Heather Forshey, Directora de Salud Medioambiental</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El Grupo Operativo se encarga de garantizar la seguridad de las viviendas en las granjas.</li> <li>Las inspecciones garantizan la existencia de agua potable, conexiones eléctricas seguras, seguridad contra incendios, eliminación de residuos, etc.</li> <li>A principios de marzo se había examinado el 80% de las empresas agrícolas del condado de San Mateo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Del 80%: 140 unidades de vivienda fueron inspeccionadas.</li> <li>De las 440 unidades: 108 estaban ocupadas por trabajadores agrícolas.</li> <li>De las 108 unidades: 38 necesitaban alguna corrección o reparación.</li> </ul> </li> <li>El Grupo Operativo ha estado trabajando con los propietarios para garantizar que se realicen las reparaciones.</li> <li>El objetivo es trabajar primero con los propietarios para que hagan las reparaciones.</li> <li>Sólo ha habido un propietario que ha desahuciado a sus inquilinos en lugar de hacer las reparaciones. Los inquilinos no eran trabajadores agrícolas, sin embargo, cada familia recibió dinero para reubicarse por parte del dueño de la propiedad.</li> <li>El Condado también está trabajando con las ciudades que tienen viviendas para trabajadores agrícolas y se ha ofrecido a ayudar con las inspecciones.</li> <li>Se espera que las inspecciones se completen en los próximos meses.</li> <li>Una vez finalizadas las inspecciones, se compartirá un informe con los resultados, incluyendo las violaciones encontradas. <ul style="list-style-type: none"> <li>El informe se comunicará a la comisión y a la comunidad.</li> </ul> </li> </ul>
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buscando aportes de la comisión y / o recomendaciones para mejorar las condiciones de vivienda y mejorar las formas de aumentar la vivienda asequible para los trabajadores agrícolas o la comunidad.</li> <li>• Las recomendaciones se proporcionarán a la Junta de Supervisores para su consideración.</li> </ul>
<b>Comentarios de los representantes</b>	<p>Jorge Sánchez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Con qué frecuencia se inspeccionan los ranchos o granjas?</li> <li>• ¿Los inspectores son rotados o permanecen en el Condado por largo tiempo?</li> <li>• ¿La lista de personas que viven en ranchos está actualizada al 2024?</li> <li>• ¿Están los ranchos de la 92 bajo la jurisdicción del Taskforce?</li> <li>• ¿Se inspeccionan los ranchos con trabajadores contratados?</li> </ul> <p>Judith Guerrero:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué quiso decir con que la ciudad le ayudó? Ha mencionado que se necesitaban 38 correcciones, ¿había un periodo de gracia para completar las correcciones? ¿Se ofreció algún tipo de ayuda adicional a los propietarios de las granjas?</li> </ul> <p>Corina Rodríguez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresó su preocupación por los trabajadores agrícolas jubilados que siguen viviendo en las granjas. Existe algún plan para ellos?</li> </ul> <p>John Vars:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las inspecciones de viviendas agrícolas no se están haciendo de manera diferente?</li> </ul>
<b>Comentario público</b>	Ningún comentario público.

**5. Informativo: Propuesta para crear el proyecto fotográfico "Un homenaje a los trabajadores del campo"**

<b>Presentado por Jose Aguirre, Administrador del Programa CARON del Condado de San Mateo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este proyecto propuesto rendirá homenaje a los trabajadores agrícolas de la costa para mostrar quiénes son y qué hacen a través de fotos y vídeos cortos.</li> <li>• José Aguirre tomará fotos e historias de los trabajadores agrícolas, que se imprimirán en un libro en agosto.</li> <li>• El objetivo es recaudar fondos para proporcionar recursos adicionales a la comunidad campesina organizando una exposición. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Es decir, organizar una gala de una galería de arte.</li> </ul> </li> <li>• Actualmente busca socios potenciales para desarrollar el proyecto y patrocinadores que apoyen esta causa.</li> <li>• Un equipo del comité formado por socios se reunirá para revisar y recibir información actualizada sobre el progreso del proyecto.</li> <li>• Durante la producción, se identificará a los participantes y se les programará una entrevista y una sesión de fotos.</li> <li>• Septiembre es la fecha prevista para el inicio de los eventos como parte del Mes de la Herencia Hispana.</li> </ul>
---	--

<b>Comentarios de los representantes</b>	<p>Stephanie Perez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este proyecto es una gran idea, los trabajadores agrícolas están muy orgullosos de su trabajo y es muy especial darles una plataforma para compartir sus historias.</li> </ul> <p>Nicolas Romero-Gonzalez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es muy interesante que se queden palasmado las vidas y historias de las personas en un libro y se compartan durante años.</li> </ul> <p>Rogelio Nabor-Martinez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es una gran idea, ya que hay muchas personas que no saben cómo se cosechan la comida que consumen ni el trabajo que hacemos.</li> </ul> <p>Corina Rodriguez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Siguen trabajando con jóvenes, específicamente con estudiantes de secundaria? Quizá ellos también puedan ayudar a trabajar en este proyecto.</li> </ul>
<b>Comentario público</b>	Ningún comentario público.

## 6. Informativo: Centro de Oportunidades de la Costa

<p><b>Presentado por Karen Decker, Ciudad de Half Moon Bay, y Stephanie Perez, Cámara de Comercio de la Costa de Half Moon Bay</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El Consejo Municipal de Half Moon Bay decide cada año 5 prioridades en las que deben centrarse ese año y crean un presupuesto basado en ellas.</li> <li>• El Desarrollo Económico fue elegido como prioridad en marzo de 2020.</li> <li>• Para ayudar a la economía se creó un Grupo de Recuperación formado por 17 habitantes de la costa.</li> <li>• A partir de esas 17 personas se crearon 4 equipos de trabajo que se reunieron durante 8 meses. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Juntos obtuvieron datos de los miembros de la comunidad para preparar un reportaje.</li> </ul> </li> <li>• Se formularon 15 recomendaciones para mejorar la economía y el desarrollo profesional de las comunidades costeras.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La nueva ubicación del Centro de Oportunidades de la Costa es en 367 Main St., Half Moon Bay.</li> <li>• Ofrece diversos servicios a la comunidad, como: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Coastside Venture Studio: ayuda a las empresas emergentes y a los emprendedores en su fase inicial.</li> <li>○ Renaissance Entrepreneurship Center: ofrece orientaciones individuales, clases de desarrollo empresarial y eventos de apoyo para conocer a otros empresarios.</li> <li>○ JobTrain: ofrece apoyo individual, elaboración de currículos, clases de desarrollo de competencias y referencias a empleos locales.</li> </ul> </li> <li>• El Centro de Oportunidades está abierto de lunes a viernes de 9am-5pm.</li> </ul>
<b>Comentarios de los representantes</b>	Ningun comentario.
<b>Comentario público</b>	Ningún comentario público.

**7. Informativo: Cambios en los servicios de MediCal 2024**

<p><b>Presentado por Rommel Silva, Supervisor de Servicios Humanos</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medi-Cal ofrece cobertura sanitaria gratuita o de bajo coste a los residentes de California.</li> <li>• A partir del 1 de enero de 2024, Medi-Cal se ha ampliado y ahora ofrece prestaciones completas a los adultos de 26 a 49 años, independientemente de su condición de inmigrante.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Solicitar o utilizar Medi-Cal no afectará a la situación migratoria de una persona.</li> </ul> </li> <li>• Para aplicar a Medi-Cal individuos deben proporcionar los documentos requeridos.</li> <li>• A partir de 2024, Medi-Cal en el Condado de San Mateo tendrá dos planes de atención administrada: El Plan de Salud de San Mateo y Kaiser Permanente.</li> <li>• Las personas pueden solicitar a través de Internet, teléfono, fax, correo o en persona.</li> <li>• Una vez aprobado, todo el mundo recibirá un paquete de Medi-Cal Choice que incluye información sobre el plan, guías y más.</li> </ul>
<p><b>Comentarios de los representantes</b></p>	<p>Ningun comentario.</p>
<p><b>Comentario público</b></p>	<p>Ningún comentario público.</p>

**8. Informativo: Programa Acceso y Atención para Todos (ACE)**

<p><b>Presentado por Lorena Vargas de Mendez, San Mateo County Health - Unidad de Cobertura de Salud</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Unidad de Cobertura de Salud del Condado de San Mateo (SMC HCU) ayuda a conectar a familias y personas con cobertura médica asequible.</li> <li>• Los trabajadores de la SMC HCU son más conocidos como Asesor Comunitario de Salud (por sus siglas en ingles- Community Health Advocate CHA)             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ También conocido como Consejero de Inscripción Certificado (CEC)</li> </ul> </li> <li>• Asesor Comunitario de Salud (CHA) están disponibles en todo el condado. En la costa, están disponibles en persona en:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Lunes, Clinica de la Costa</li> <li>○ Martes, Oficina de ALAS en Half Moon Bay</li> </ul> </li> <li>• SMC HCU ofrece asistencia personalizada y educa a los participantes a través del proceso de inscripción a programas de seguros o programas de cobertura.</li> <li>• Programas de Cobertura de Salud ofrecidos a través del Centro Médico de San Mateo que incluyen Acceso y Cuidado para Todos (ACE) y Programa de Descuento (DHC).</li> <li>• ACE es un programa de cobertura de salud para los residentes del Condado de San Mateo que son mayores de 19 años y no son elegibles para Medi-Cal completo o Covered California.</li> </ul>
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Los Trabajadores Agrícolas y a las Personas sin Hogar no pagan la cuota de registro; seguirán siendo reponsables de pagar los copagos.</li> <li>● El ACE temporal sólo está disponible cuando el periodo de inscripción en Covered California está cerrado.</li> <li>● El exceso de ingresos ACE es para personas con ingresos entre el 200% y el 225% del Nivel Federal de Pobreza (FPL), deben estar pasando dificultades financieras y padecer una enfermedad crónica.</li> <li>● DHC es un programa para personas con ingresos entre el 200%-400% FDL. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ El descuento se aplica a los servicios ofrecidos en el Centro Médico de San Mateo y en las clínicas satélite.</li> </ul> </li> <li>● El Programa de Atención Médica Comunitaria de Kaiser es un programa nuevo. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ La inscripción se abrió en diciembre de 2023 para el año 2024, Half Moon Bay tuvo la mayor cantidad de solicitudes presentadas.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Comentarios de los representantes</b>	<p>Corina Perez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Expresó su gratitud por los programas existentes, pero pidió que se estudiara la posibilidad de aumentar el límite de ingresos.</li> <li>● El programa Kaiser es excelente, pero ha observado y escuchado a personas de Pescadero comentar sobre las necesidades de transporte, o la resistencia a cambiar debido a la familiaridad con el proveedor actual.</li> </ul> <p>Jorge Sanchez</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¿Podra aclarar la inscripción para Kaiser?</li> </ul>
<b>Comentario público</b>	Ningún comentario público.

## 9. Informe: Esfuerzos de divulgación y comunicación relacionados con las tormentas

<b>Facilitada por Judith Guerrero</b>	<p>Petición para <b>posponer</b> el punto 9 hasta la próxima reunión el 8 de mayo de la Comisión Asesora de Trabajadores Agrícolas.</p> <p>Presidenta Judith Guerrero/Apoyado por: Vicepresidenta Stephanie Perez</p> <p><b>Pase de lista verbal:</b>  Sí: Judith Guerrero, Corina Rodriguez Perez, Rogelio Nabor-Martinez, Stephanie Perez, Nicolas Romero-Gonzalez, Jorge Sanchez, Yesenia Garcia, John Vars (8)  No: 0  Abstención: 0  Ausente: Yolanda Guzman Calderon, Jonatan Ramirez (2)</p>
<b>Comentarios de los representantes</b>	Ningun comentario.
<b>Comentario público</b>	Ningún comentario público.

## 10. Informe final

### Informe de los representantes

- Rogelio Nabor-Martinez
  - Le gustaria invitar a los trabajadores agrícolas a la Convención de Trabajadores Agrícolas el domingo 17 de marzo de 2024 de 8am a 5pm en Pescadero High School.
- Jorge Sanchez

**Informe del Distrito 3**, presentado por Marisol Escalera Durani y Natalie Handel, miembro de la Comisión Juvenil del Condado de San Mateo

- Natalie Handel anunció que la Comisión Juvenil del Condado de San Mateo está otorgando una beca de \$1,000 a 5 jóvenes inmigrantes que persiguen una educación avanzada. La aplicación debe ser entregada antes del 3 de mayo de 2024.
- El Condado de San Mateo Informe de Arte Concurso de Cultivo está llamando a los estudiantes de los grados 6-12 para presentar el arte resaltando la agricultura del Condado de San Mateo, que será la página principal del informe anual del Departamento de Agricultura. Debe aplicar antes del 26 de abril de 2024.
- En Febrero el Supervisor visito la Comision Costera para abogar sobre la habilidad de comunicarse con servidores de emergencias cuando no hay electricidad. Así que la Comision Costera aprobó un proyecto con CalTrans para crear redundancia lo cual aumenta el mejoramiento de banda ancha (el servicio o conexión a internet, cable satélite en la costa. Esto mejorara la infraestructura.
- Durante las lluvias, también hemos estado trabajando con PG&E para traer más atención a que mejore el Grid.
- El Supervisor ha estado abogando para que AT&T de explicaciones sobre el servicio de línea telefónica tradicional (landline) o telefono fijo. AT&T actualmente sometió una petición para despedirse the su role de (COLR) ósea como proporcionador de último recurso (Carrier of Last Resort = COLR) que proporciona línea fija de teléfono dentro de sus territorios. AT&T quiere retirarse como designado.
  - Esto proporciona el programa California Life Line lo cual puede impactar el uso de programas federales Lifeline para personas de bajos ingresos
  - Servicios básicos = transmisión de señales de comunicación
  - Acceso al 911 o su servicio
  - Servicio de Directorio (Directorio Impreso)
  - Tarifa justa donde se ofrece al consumidor recibir llamadas sin limites
  - Acceso al 800 o 8YY donde el que recibe la llamada paga la llamada
  - Servicio relay para persona con dificultades auditoria
  - Bloquear
  - Acceso a los operadores

## 11. Aplazamiento

La reunión se concluyó a las 9:10 p.m.

### Próxima reunión de la Comisión: \*

Miércoles 8 de mayo, 2024; 7 p.m. a 8:30 p.m.

Para más información sobre futuras reuniones, agendas, resúmenes, presentaciones/materiales de presentación, visite: [www.farmworkercommission.org](http://www.farmworkercommission.org)